

mischen. dosieren. abfüllen.

Unsere Erfahrung für den *Markterfolg* Ihres Produktes
*Our experience for the **brand success** of your product*



miro

/ miromatic.com

Unsere Erfahrung für den **Markterfolg** Ihres Produktes Our experience contributes to the **market success** of your product

miromatic ist der europäische Marktführer für hygienische Eimer-Abfüllanlagen und für Fruchtyoghurt-Mischanlagen.

Das Produktportfolio setzt sich aus den folgenden Geschäftsfeldern zusammen

- / Fruchtyoghurt-Mischanlagen
- / Eimer-Abfüllanlagen
- / Eimer-Bevorratungssysteme
- / Eimer-Handling-Stationen
- / CIP-Anlagen
- / Prozesstechnik

miromatic hat sich zum Ziel gesetzt, der Lebensmittelindustrie nur die besten Lösungen anzubieten. Im Rahmen einer professionellen Projektabwicklung berücksichtigen wir dabei individuelle Wünsche und Anforderungen.

Grundstein ist der von Firmengründer Michael Rothdach initiierte Gedanke, neben Standard-Maschinen auch immer eine kundenindividuelle Lösung zu bieten. Dieser ständige, praxisorientierte Verbesserungsprozess ist Bestandteil der Firmenphilosophie, qualitativ hochwertige, zuverlässige und leicht zu bedienende Maschinen zu liefern.

miromatic is the European market leader in hygienic bucket filling machines and in fruit yoghurt mixing units.

The product portfolio consists of the following business areas

- / Fruit yoghurt mixing units
- / Bucket filling machines
- / Bucket storage systems
- / Bucket handling stations
- / CIP plants
- / Process technology

miromatic's major goal is to provide the food industry only with the best possible technical solutions. Within the professional execution of the project, we take into account individual wishes and requirements. The foundation was laid by Michael Rothdach, founder of the company. He came up with the idea to, as a standard feature, offer customized solutions in addition to standard machines. This continuous, practice-oriented improvement process is an integral part of our corporate philosophy: providing you with reliable high-quality machines which are easy to operate.

*Individuelle Anforderungen. Individuelle **Lösungen*** *Individual performance requirement. Individual **solutions***

Qualität vom Marktführer aus dem Allgäu!

- / Unsere Produkte sind kundenspezifische Lösungen auf Basis unserer Standardanlagen
- / Unsere Produkte sind qualitativ hochwertig
- / Durch unsere hohe Fertigungstiefe und flache Hierarchien können wir schnell auf Anforderungen unserer Kunden reagieren
- / Unsere Spezialisten haben ein hohes Fachwissen und helfen dem Kunden schnell und effektiv vor Ort
- / Unser Ziel ist eine möglichst hohe Verfügbarkeit unserer Anlagen im Produktionsprozess des Kunden zu erreichen
- / Wir wollen die Marktpräsenz in unseren Heimatmärkten behaupten und weltweit ausbauen

Wir sind gerne für Sie da.

Quality from the market leader from the Allgäu region in southern Bavaria.

- / Our products are customised on the basis of our standard plants
- / Our products are state-of-the-art
- / We are able to react quickly to the requirements of our costumers due to our vertical range of manufacture and flat hierarchies
- / Our staff are highly skilled and are happy to assist our customers on-site
- / Our target is to reach maximum machine efficiency in the production process of our customers
- / We want to keep up the market position in our domestic markets and further expand our market presence on a worldwide basis

We are at your disposal.



Auch bei Hightech-Anlagen gilt, der Mensch macht's. Unsere innovationsfreudigen und leistungsbereiten Mitarbeiter sichern den Erfolg. Loyalität, Verantwortungsbewusstsein, die Qualität der Leistung und gegenseitiges Vertrauen prägen dabei unser Arbeitsverständnis. Neben dem traditionellen Stammgeschäft in Deutschland wird bereits heute mehr als jede zweite miromatic-Anlage im Ausland installiert.

Das Anwendungsspektrum ist dabei vielseitig

- / Molkereiprodukte
- / Fruchtzubereitungen
- / Ketchup
- / Mayonnaise
- / Saucen
- / Gewürzmarinaden und
- / Bäckereizubereitungen

Diese Lebensmittel sind nur einige Beispiele für hygienebedürftige Produkte, die auf den Maschinen von miromatic verarbeitet werden.

It is the individual that counts, even regarding high-tech machines. The success of our company is ensured by our innovative and motivated employees. Loyalty, a sense of responsibility, quality of services and mutual confidence characterise our working environment. Apart from the traditional core business in Germany, today more than every second miromatic machine is installed abroad.

The range of application is wide

- / Dairy products
- / Fruit preparations
- / Ketchup
- / Mayonnaise
- / Sauces
- / Spicy marinades and
- / Bakery preparations

These foodstuffs are only a few examples of hygienically critical products which are processed on miromatic machines.

Qualität kennt keine Kompromisse *Quality without compromise*

In unserem hauseigenen Labor werden die Keimreduktionsraten unserer Anlagen durch ausgebildete Lebensmitteltechnologe getestet und überprüft. Hierfür arbeiten wir mit namenhaften Instituten zusammen.

Machen Sie unsere Erfahrung, zu Ihrem Qualitäts-Vorteil:

- / Qualitativ hochwertige Produkte durch keimarme bzw. aseptische Abfüllung
- / Verlängerung des Mindesthaltbarkeitsdatums
- / Logistische Einsparung durch Eliminierung der Kühlkette
- / Unsere hygienischen Eimerabfüllanlagen entsprechen selbstverständlich den VDMA-Richtlinien

Ihre langfristige Zufriedenheit ist die Basis unseres Unternehmens

The microbial reduction rates of our facilities are tested and verified in our own laboratory by trained food technologists, working in collaboration with established and well-known institutes

Gain advantage in your quality through our experience:

- / High quality products through germ free or aseptic filling
- / Extension of the best-before-date
- / Savings in logistics through elimination of the cold chain
- / Hygienic bucket filling in our facilities, which naturally comply with VDMA guidelines

Your long-term satisfaction is the foundation of our business





Die *Mischung* macht`s It`s the *mixing* that counts

Vor über 30 Jahren brachte miromatic als erster Anlagenbauer kontinuierliche und dynamische Fruchtjoghurt-Mischanlagen auf den Markt.

Anstatt im Batchprozess chargenweise zu mischen, konnte die Dosage seitdem kontinuierlich „im Durchlauf“ erfolgen. Durch eine regelbare, dynamisch angetriebene Mischwelle wird eine homogene Fruchtverteilung bei exakter Dosiergenauigkeit erreicht.

Aus diesem Grund setzen wir neben ausgewählten Anlagenkomponenten eigene kontinuierliche Mischer ein. Daran lassen wir uns messen.

Sämtliche Komponenten werden so dimensioniert, dass das Produkt hygienisch optimal gemischt, und die Frucht bezüglich Stückigkeit und Scherwirkung möglichst schonend behandelt wird. Daneben legen wir großen Wert auf Prozess-Sicherheit, sowie auf einfache und komfortable Bedienung.

Wir integrieren unsere Mischanlagen bestmöglich in Ihren Produktionsprozess und motivieren damit Ihre Abfüllanlagen zu Höchstleistungen.

30 years ago, miromatic was the first manufacturer to introduce continuous and dynamic fruit-yoghurt mixing units onto the market. Instead of mixing batchwise, it was now possible to dose continuously. By means of a controllable, dynamically driven mixing shaft, a homogeneous fruit distribution at a high dosing accuracy is guaranteed.

This is why we implement our own continuous mixing tubes in addition to selected system components. And this is the standard we set ourselves.

All components are dimensioned to achieve a hygienically optimal mixing result and gentle treatment of the fruit concerning lumpiness and shearing forces. Furthermore we attach great importance to process security and easy and convenient operation.

We integrate our mixing units into your production process, which will maximise the performance of your filling units.





*miromatic steht für **Hygiene und Vielfalt*** *miromatic systems are known for **hygiene and variety***

Durch die ausschließliche Spezialisierung auf Eimer ist miromatic der führende Hersteller in diesem Segment.

Unsere Lösungen können Eimergrößen von 500 ml bis zu 30 kg abfüllen. Neben dem kompletten Packmittel-Handling liegt unsere Kernkompetenz in der Maschinenhygiene. Selbstverständlich entsprechen unsere Abfüllanlagen den Richtlinien des VDMA für ultraclean und aseptische Abfüllanlagen.

- / Geschlossenes Maschinenkonzept
- / Geeignet für runde, eckige und ovale Eimer
- / Formatunabhängiges Transportsystem
- / Minimiertes Spritz- und Schäumverhalten
- / Hohe Ergonomie und Arbeitssicherheit
- / Einfache Bedienbarkeit
- / Formatwechsel schnell und ohne Werkzeug durchführbar

Angepasst an Ihre individuellen Anforderungen und Bedürfnisse stellen wir Ihre Eimer-Abfüllanlage zusammen.

Fragen Sie uns! Wir beraten Sie gerne!

Due to its exclusive specialisation in buckets, miromatic is the leading manufacturer in this market segment.

Our installations are able to fill buckets with a size of 500 ml up to 30 kg. In addition to the complete handling of the packaging material, the core expertise of miromatic is the hygienic technology. As a matter of course, our bucket filling machines fulfill the guidelines of the VDMA (German Engineering Federation) for ultra-clean and aseptic filling machines.

- / Closed machine concept
- / Suitable for round, rectangular and oval buckets
- / Transport system independent of format
- / Minimized splashing and foaming behaviour
- / High ergonomics and operational safety
- / Easy operation
- / Format change can be done quickly and without tools

We are happy to design your customised bucket filling line according to your individual requirements and needs.

Please contact us. We would be more than happy to assist you!





Sie haben die *Anforderung*, miromatic liefert die *Lösung*
No matter what your *demands*, miromatic delivers the *solution*

Ausstattungsvarianten (exemplarisch)

- / Produktzuführung mittels Vorlaufbehälter
- / Laminar-Flow-Überflutung des Maschineninnenraumes
- / Packmittelsterilisation von Eimer, Deckel & Folie
- / Heißluftentkeimung als durchgängiges Entkeim-System
- / Hohe Füllgenauigkeit durch selbst korrigierendes, volumetrisches oder gravimetrisches Dosiersystem
- / Möglichkeit zur Folien-Versiegelung
- / Möglichkeit zum Begasen / Evakuieren des Gebindekopfraumes
- / Kopfraumbesprühung
- / Dichtheitsprüfung
- / CIP-Reinigung
- / Automatische Ketten- und Wannenreinigung
- / Betriebsdaten-Erfassung
- / Mikrobiologische Analysen

Equipment options (examples)

- / Product feed system by means of feeding tank
- / Laminar overflowing of machine interior
- / Packaging material sterilisation of bucket, lid & foil
- / Hot air sterilisation as universal sterilisation system
- / High filling accuracy with self-correcting, volumetric or gravimetric dosing system
- / Possibility to seal the buckets with plastic foil
- / Possibility to flush or to evacuate the bucket headspace
- / Headspace spraying
- / Leakage test
- / CIP-Cleaning
- / Automatic chain and tray cleaning
- / Production data monitoring
- / Microbiological analysis



Die Lösung zum **Kanister** The universal solution for the **canister**

In Ergänzung zu den Eimern kann auch in Kanister hygienisch abgefüllt werden. Die MDA COM-CAN ist eine hygienische Kanister-Abfüllmaschine, wie Sie für die Abfüllung von Saucen, Vitaminölen oder Konzentraten für die Getränkeindustrie eingesetzt wird.

Technische Information

- / Geeignet für flüssige bis pastöse Produkte
- / Keimarme, vollautomatische Abfüllung
- / Volumetrisches oder gravimetrisches Dosiersystem
- / Folien-Versiegelung der Auslass-Öffnung
- / Kopfraumbegasung und / oder -evakuierung
- / Kanister- und Deckelentkeimung
- / Deckelsortierung und -zuführung
- / Deckel-Verschraubersystem
- / CIP-Reinigung

In addition to buckets, the hygienic filling of canisters is also possible. The MDA COM-CAN is a hygienic canister filling machine which is used to fill e.g. sauces, vitamin oils or concentrates in the beverage industry.

Technical information

- / Suitable for liquid to pasty products
- / Clean & fully automated filling process
- / Volumetric or gravimetric dosing system
- / Foil sealing of the outlet opening
- / Headspace gas flushing and / or evacuation
- / Canister and lid sterilization
- / Lid sorting and feeding system
- / Lid screwing system
- / CIP cleaning





Bevorratung von miromatic. *Effizient automatisiert* **Infeed storage from miromatic. *Efficient automation***

Mehrere Stapel von Eimern und Deckeln können so bevorratet werden, dass sie automatisch dem Vereinzeln-System zugeführt werden, welches die Eimer dann einzeln in die Abfüllmaschine eintaktet bzw. auf einem Förderband aufstellt.

Der Maschinenbediener muss somit weniger häufig die Packmittel nachlegen, was für Sie eine enorme Einsparung an Zeit- und Arbeitsaufwand bedeutet.

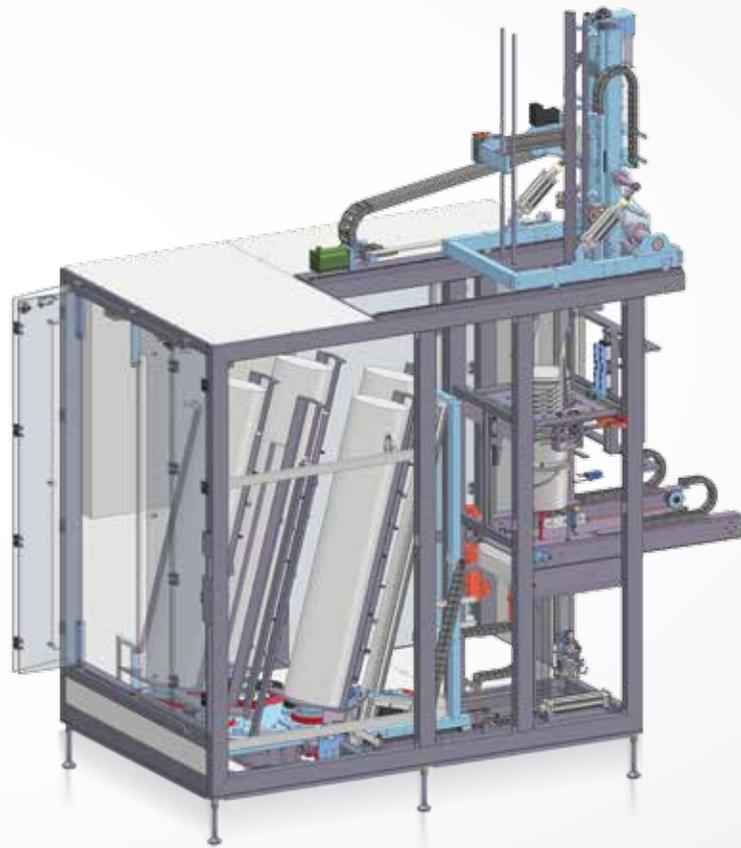
- / Bevorratung von mehreren Eimer- und Deckelstapeln
- / Befüllung während des Produktionsprozesses möglich
- / Flexibel und formatunabhängig von 0.5 bis zu 12 kg
- / Ruckfreie Bewegung der Stapel durch Linearführungen und Servoantrieb
- / Für ein- und zweibahnige Abfüllung
- / Nachrüstbar an allen miromatic Eimer-Abfüllanlagen
- / Höherer Automatisierungsgrad
- / Geringere und weniger frequentierte Arbeitsbelastung der Maschinenbediener
- / Höherer Effizienzgrad

Multiple stacks of buckets and lids can be stored in such a way that the automatic separation unit places them onto the transportation system of the bucket filling machine or onto a conveyor belt.

Therefore the filling machine has to be restocked with packaging material less frequently by the machine operator.

- / Storage of several stacks of buckets and lids
- / Restocking is possible during the production process
- / Flexible and independent of format from 0.5 up to 12 kg
- / Smooth movement of the stacks due to linear guides and servo drive
- / For one- or two-track filling
- / Retrofittable at all miromatic bucket filling machines
- / Higher automation grade
- / Lower and less frequent work load for the machine operators
- / Higher level of efficiency





Modular *und* flexibel Modular *and* flexible

Eimer-Handling-Stationen sind einzeln oder in Kombination erhältlich. So lässt sich ihre Aufgabenstellung modular und auf Basis erprobter Stationen passgenau umsetzen.

- / Eimer-Vereinzelungs-Stationen
- / Füllstellen mit Füllventil(en) oder manuelle Befüllplätze
- / Siegelstationen mit Kopfraumbegasung bzw. -evakuierung
- / Verdeckelungsautomaten

Gerne integrieren wir diese oder andere Handlingstationen in ihren Produktionsprozess. Ein gemeinsames, einheitliches Transportsystem ist nur ein Grund für die Zuverlässigkeit einer jeden Station und das Zusammenspiel mit dem Vor- und Nachprozess. Pufferstrecken sind dabei ebenso wie Eintaktvorrichtungen Standard.

Bucket handling stations are available individually or in combination. Therefore we can implement your individual application successfully on a modular basis and on the basis of tested units.

- / Bucket separating stations
- / Filling places with filling valve(s) or manual filling places
- / Sealing stations with headspace gas flushing and / or evacuation
- / Lidding machines

We will gladly implement one of these or any other bucket handling station into your production process. A common and uniform transport system is only one factor which contributes to the reliability of each station and the interaction with the upstream and downstream processes. Buffer segments are - as well as infeeding devices - standard.





Eine *saubere Sache* **A *clean and easy solution***

miromatic produziert und fertigt auch Anlagen zur Reinigung und Sterilisation eigener Maschinen, sowie zur Integration in eine bestehende Prozess-Infrastruktur.

- / Ein- oder Mehrbehälter-Anlagen
- / Erhitzung des Reinigungsmediums
- / Stapelbare oder verlorene Reinigung möglich
- / Automatisches Aufschärfen von Säure und Lauge
- / Sichere Phasentrennung durch geeignete Messverfahren
- / Automatisches Nachfüllen der Konzentratbehälter möglich
- / Einfache Bedienung mittels Touch Panel und S7-Steuerung
- / Diverse Schnittstellenmöglichkeiten
- / Flexibel dimensionierbar bei beengten Platzverhältnissen
- / Einfach erweiterbar zur CIP-Reinigung weiterer Anlagen
- / Beliebige Behältergrößen und Aufstellungsvarianten realisierbar

Durch den Einsatz einer miromatic CIP-Anlage gewährleisten Sie einen hohen Hygienestandard Ihrer Prozessanlage.

miromatic also manufactures plants for the cleaning and sterilization of own machines, as well as for the integration into an existing process infrastructure.

- / One or several tank plants
- / Heating of the cleaning medium
- / For circulating or lost cleaning
- / Automatic dosing of acid and lye
- / Safe separation of the phases with suitable measuring methods
- / Automatic feeding of the concentrate vessels possible
- / Easy operation with touch screen and S7-control
- / Miscellaneous communication interfaces possible
- / Flexible design for restricted space
- / Simple integration of future machines that have to be cleaned
- / Several container sizes and design options available

If you choose a miromatic CIP plant you ensure a high hygienical standard of your process plant.





Prozesstechnik mit *speziellem Know-how* Process technology with *special know-how*

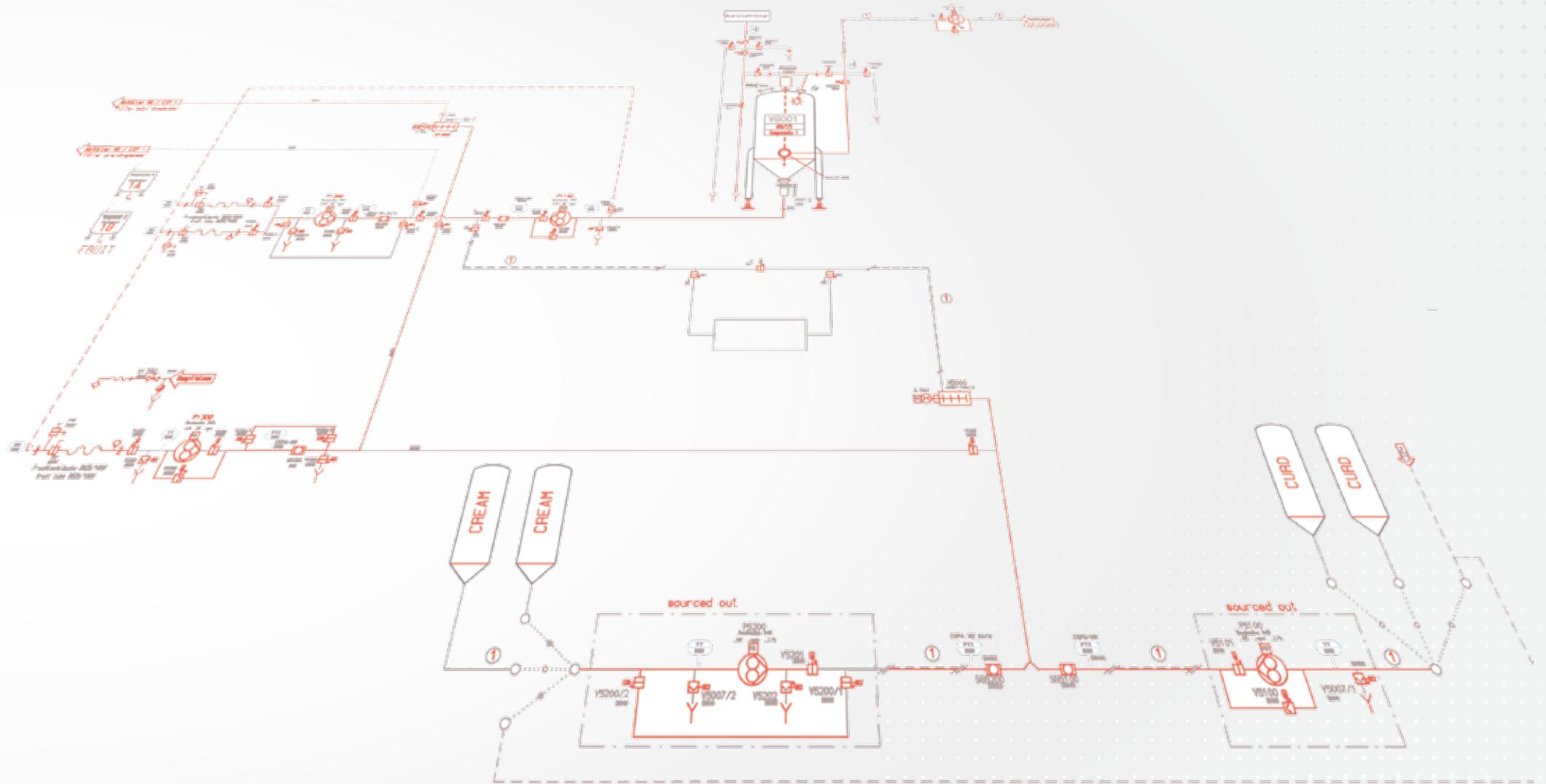
Der Geschäftsbereich Prozesstechnik plant, konstruiert und fertigt unter anderem auch folgende prozess- und verfahrenstechnische Lösungen im Lebensmittelbereich:

- / Kundenspezifische Ventilknoten
- / Sterilluftmodule
- / Druckbehälterbau nach DRGL
- / Kühl- und Erhitzungsanlagen
- / Kontinuierliche Mischeinrichtungen (KME)
- / Schabewärmetauscher (SWT)
- / Thermische Produktbehandlung
- / Molchtechnik
- / Serviceleistungen/ Anlagenüberholung

The business unit Process Technology is responsible for the engineering and manufacturing of the following solutions in the food industry:

- / Customized valve knots
- / Sterile air modules
- / Customized manufacturing of pressure vessels
- / Cooling and heating plants
- / Continuous mixing units (KME)
- / Scraping heat exchangers (SWT)
- / Thermal product treatment
- / Pigging / Rattig technology
- / Service solutions / Plant overhauls





Referenzen References





und weitere
and more

Arbeitgeber **miromatic** *Employer* **miromatic**

Teampayer mit Biss und Scharfsinn

Wir sind ein Familienunternehmen mit Tradition und entwickeln uns seit über 30 Jahren stetig weiter. Innovative Ideen und ausgezeichnete Produkte sichern unsere Zukunft und somit Arbeitsplätze.

Unser wichtigstes Kapital dabei sind unsere Mitarbeiter. Die Wertschätzung eines jeden Mitarbeiters ist uns sehr wichtig, denn jeder Mitarbeiter ist ein bedeutender Teil unseres Erfolges.

Als Arbeitgeber bieten wir Ihnen, wie unseren Kunden, einen echten Mehrwert.

Unsere Referenzen sprechen für uns und eine vielfältige Arbeitswelt. Haben Sie Biss, Scharfsinn und lieben neue Herausforderungen?

Herzlich willkommen bei miromatic!

A teampayer

We are a family owned company and place great value on tradition. We have been continuously developing our company for the last 30 years. Innovative ideas and state-of-the-art products consolidate our future and therefore guarantee safe jobs.

The main focus is on our employees. Respect for every single employee is of vital importance to us, because every employee contributes to the success of our company.

With us as an employer our staff – as well as our customers – take the lead!

Numerous references testify our expertise and know-how. Are you forceful, do you have business acumen and do you love facing new challenges?

Welcome to miromatic!





mischen. dosieren. abfüllen.

miromatic
mischen. dosieren. abfüllen.

Michael Rothdach GmbH
Raiffeisenweg 5
D-87743 Egg a. d. Günz

Tel +49 (83 33) 9200-0
Fax +49 (83 33) 9200-33

info@miromatic.com

[/ miromatic.com](http://miromatic.com)